



de

Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheits-hinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

- Der Artikel ist nur zur Dekoration im privaten Haushalt und nicht als Beleuchtung geeignet. Der Artikel ist für den Einsatz im Innenbereich konzipiert. Der Artikel ist für den privaten Gebrauch vorgesehen und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.
- Kein Kinderspielzeug! Verschluckbare Kleinteile.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie deshalb sowohl neue als auch verbrauchte Batterien und den Artikel für Kleinkinder unerreichbar auf. Wenn das Batteriefach nicht korrekt schließt, verwenden Sie den Artikel nicht weiter und halten Sie ihn von Kindern fern. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme. Nehmen Sie die Batterien aus dem Artikel heraus, wenn diese erschöpft sind oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, verschiedene Batterie-Typen, -Marken oder welche mit unterschiedlicher Kapazität.
- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen. Überhitzungsgefahr!
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polarität (+/-).
- Schalten Sie den Artikel nicht in der Verpackung ein.
- Schützen Sie den Artikel vor Staub, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Die eingebauten LEDs können und dürfen nicht gewechselt werden.

en

Safety warnings

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to someone else, remember to also include these instructions.

- The product is only suitable for decoration in private homes and not for lighting rooms. The product is designed for indoor use. It is intended for private use and is not suitable for commercial purposes.
- Not a children's toy! There are small parts that could be swallowed.
- Keep the packaging material out of the reach of children. It poses several risks, including the risk of suffocation!
- Swallowing batteries can be fatal. If a battery is swallowed, it can cause severe internal chemical burns and even death within 2 hours. Therefore, keep both new and old batteries and the product out of the reach of children. If the battery compartment does not close correctly, discontinue use of the product and keep it out of the reach of children. If you think that a battery has been swallowed or has got into the body in any other way, seek medical advice immediately.
- If a battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with water and consult a doctor immediately.
- Batteries must not be taken apart, thrown into fire or short-circuited. Single-use batteries must not be charged.
- Protect batteries from excessive heat. Remove the batteries from the product when they are flat or if you do not intend to use the product for a prolonged period of time. This will prevent damage caused by leakage.
- Always replace all batteries at the same time. Do not mix old and new batteries or use different types or brands of batteries, or batteries with different capacities.
- If necessary, clean the contacts on the device and the batteries before inserting them. Risk of overheating!
- Ensure that the polarity (+/-) is correct when inserting batteries.
- Do not switch the product on in the packaging.
- Protect the product from dust, moisture, direct sunlight and extreme temperatures.
- Do not use any caustic, aggressive or abrasive products for cleaning.
- The built-in LEDs cannot and must not be replaced.

Gebrauch

Batterien einlegen / wechseln

Schalter

1. Nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab: Zunächst ein Stück in Pfeilrichtung schieben, dann hochklappen.

2. Legen Sie die Batterien wie abgebildet ein. Beachten Sie die richtige Polarität (+/-).

3. Klappen Sie den Batteriefachdeckel wieder zu und schieben ihn in Position.

Ein-/ausschalten / Timerfunktion

► Um den Artikel mit Timerfunktion einzuschalten, schieben Sie den Schalter auf der Unterseite des Artikels auf **TIMER**.

► Um den Artikel dauerhaft einzuschalten, schieben Sie den Schalter auf **ON**.

► Um den Artikel auszuschalten, schieben Sie den Schalter auf **OFF**.

Timerfunktion:

immer abwechselnd ein: 6 Stunden – aus: 18 Stunden.

Entsorgen

Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, sowie leere Batterien und Akkus dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen und leere Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben. Elektrogeräte, Batterien und Akkus enthalten sowohl wertvolle Ressourcen als auch gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und der Gesundheit schaden. Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.

Technische Daten	
Modell:	634 732
Batterien:	2 LR03(AAA)/1,5V
Leuchtdauer:	ca. 200 Stunden

LED-Dekoaufsteller

Decorative LED Display

en

Safety warnings

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to someone else, remember to also include these instructions.

- The product is only suitable for decoration in private homes and not for lighting rooms. The product is designed for indoor use. It is intended for private use and is not suitable for commercial purposes.
- Not a children's toy! There are small parts that could be swallowed.
- Keep the packaging material out of the reach of children. It poses several risks, including the risk of suffocation!
- Swallowing batteries can be fatal. If a battery is swallowed, it can cause severe internal chemical burns and even death within 2 hours. Therefore, keep both new and old batteries and the product out of the reach of children. If the battery compartment does not close correctly, discontinue use of the product and keep it out of the reach of children. If you think that a battery has been swallowed or has got into the body in any other way, seek medical advice immediately.
- If a battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with water and consult a doctor immediately.
- Batteries must not be taken apart, thrown into fire or short-circuited. Single-use batteries must not be charged.
- Protect batteries from excessive heat. Remove the batteries from the product when they are flat or if you do not intend to use the product for a prolonged period of time. This will prevent damage caused by leakage.
- Always replace all batteries at the same time. Do not mix old and new batteries or use different types or brands of batteries, or batteries with different capacities.
- If necessary, clean the contacts on the device and the batteries before inserting them. Risk of overheating!
- Ensure that the polarity (+/-) is correct when inserting batteries.
- Do not switch the product on in the packaging.
- Protect the product from dust, moisture, direct sunlight and extreme temperatures.
- Do not use any caustic, aggressive or abrasive products for cleaning.
- The built-in LEDs cannot and must not be replaced.

Use

Inserting / replacing batteries

Switch

1. Remove the battery compartment lid by sliding it along a bit, in the direction depicted by the arrow, then lifting it up.

2. Insert the batteries as illustrated. Ensure correct polarity (+/-) when doing so.

3. Put the battery compartment lid back on by lowering it down and sliding it into position.

Switching on/off / timer function

► Slide the switch on the bottom of the product to **TIMER** to switch the product on with the timer function.

► Slide the switch on the bottom of the product to **ON** to switch the product on continuously.

► Slide the switch to **OFF** to switch the product off.

Timer function:

always alternating on 6 hours - off: 18 hours.

Disposal

Devices marked with this symbol and flat standard and rechargeable batteries must not be disposed of along with household waste! You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste, and to dispose of flat standard and rechargeable batteries at a local authority collection point or to return them to a battery retailer. Electronic devices, rechargeable and standard batteries contain both useful materials and hazardous substances, and if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment.

Technical specifications	
Model:	634 732
Batteries:	2 LR03(AAA)/1.5 V
Light duration:	approx. 200 hours

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.de

Objet décoratif à LED

Dekorační objekt s LED

fr

Consignes de sécurité

Lisez soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez le présent article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

- Cet article est uniquement conçu à des fins de décoration pour l'usage domestique et n'est pas adapté comme source d'éclairage. Cet article est prévu pour une utilisation à l'intérieur. Il est conçu pour un usage privé et non pas commercial.
- Cet article n'est pas un jouet! Présence de petits éléments susceptibles d'être ingérés.
- Tenez les emballages hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!
- En cas d'ingestion, les piles peuvent entraîner une intoxication mortelle. Si elle est ingérée, une pile peut causer de graves blessures internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Conservez donc l'article et les piles neuves et usagées hors de portée des enfants en bas âge. Si le compartiment à piles ne ferme plus correctement, cessez d'utiliser l'article et tenez-le hors de portée des enfants. Si vous suspectez que votre enfant ait pu avaler une pile ou l'introduire dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.
- Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez immédiatement à l'eau les zones concernées et consultez sans délai un médecin.
- Il ne faut ni recharger, ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter les piles.
- Protégez les piles de la chaleur excessive. Enlevez les piles de l'article lorsqu'elles sont usées ou si vous n'utilisez pas l'article pendant un certain temps. Vous éviterez ainsi les détériorations pouvant résulter de l'écoulement des piles.
- Remplacez toujours toutes les piles à la fois. Ne mélangez pas les piles neuves et les piles plus anciennes, et n'utilisez pas de piles de capacité, de marque ou de type différents.
- Si nécessaire, nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant de mettre les piles en place. Risque de surchauffe!
- Mettez les piles en place en respectant la polarité (+/-).
- N'allumez pas l'article dans son emballage.
- Protégez l'article de la poussière, de l'humidité, de l'exposition directe au soleil et des températures extrêmes.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.
- Les LED montées dans l'article ne peuvent ni ne doivent être remplacées.

Utilisation

Mise en place / remplacement des piles

Interrupteur

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles. Poussez d'abord un peu dans le sens de la flèche, puis relevez.

2. Mettez les piles en place comme indiqué sur l'illustration en respectant la bonne polarité (+/-).

3. Refermez le couvercle du compartiment à piles et faites-le glisser en place.

Allumer/éteindre / fonction minuterie

► Pour allumer l'article avec la fonction minuterie, mettez l'interrupteur situé sur le dessous de l'article en position **TIMER**.

► Pour allumer l'article de façon permanente, mettez l'interrupteur sur **ON**.

► Pour éteindre l'article, mettez l'interrupteur sur **OFF**.

Fonction minuterie:

toujours en alternance marche: 6 heures – arrêt: 18 heures.

Élimination

Les appareils signalés par ce symbole, ainsi que les piles et batteries usagées, ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères et de remettre les piles/batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles. Les appareils électriques, les piles et les batteries contiennent des matières premières valorisables, mais aussi des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects.

Caractéristiques techniques	
Modèle:	634 732
Piles:	2 piles LR03(AAA)/1,5V
Durée d'éclairage:	env. 200 heures

Artikelnummer | Product number | Référence | Číslo výrobku : 634 732

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 119611AB2X1X11 · 2021-09

de

Produktinformation

fr

Fiche produit

en

Product information

cs

Informace o výrobku

cs

Bezpečnostní pokyny

Pozorně si přečtěte bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uchovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

- Výrobek je vhodný pouze k dekoraci v soukromých domácnostech a není vhodný jako osvětlení. Výrobek je koncipován k používání ve vnitřních prostorách. Tento výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely.
- Výrobek není hračka! Spoknutelné malé díly.
- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!
- Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Pokud dojde ke spolknutí baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a ke smrti. Uchovávejte proto nové i použité baterie a výrobek mimo dosah dětí. Pokud už přihrádka na baterie správně nedovírá, nesmí se výrobek dále používat a je nutno jej uchovávat mimo dosah dětí. Máte-li podezření, že došlo ke spolknutí baterie, resp. že se baterie nějakým jiným způsobem dostala do těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Pokud by některá z baterií vytekla, zabraňte kontaktu jejího obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vzhazovat do ohně ani zkratovat.
- Chraňte baterie před nadměrným teplem. Pokud jsou baterie vybité, nebo pokud nebudete výrobek delší dobu používat, baterie vyjměte. Zabráníte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly.
- Vyměňujte vždy všechny baterie najednou. Nepoužívejte současně staré a nové baterie, rozdílné typy a značky baterií, nebo baterie s rozličnou kapacitou.
- Kontakty baterií a přístroje před vložením baterií do přístroje v případě potřeby vyčistěte. Nebezpečí přehřátí!
- Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu (+/-).
- Výrobek nezapínejte, pokud je ještě v obalu.
- Chraňte výrobek před prachem, vlhkostí, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami.
- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Vestavěné LED není možné vyměnit, ani se nesmí vyměňovat.

Použití

Vložení / výměna baterií

vypínač

1. Víko přihrádky na baterie sejměte. Nejprve jej o kousek posuňte ve směru šipky a pak jej vyklapte.

2. Vložte baterie tak, jak je znázorněno na obrázku. Dbejte na správnou polaritu (+/-).

3. Víko přihrádky na baterie opět zaklopte a zasuňte jej to polohy.

Zapnutí/vypnutí / funkce časovače

► K zapnutí výrobku s funkcí časovače posuňte vypínač na spodní straně výrobku do polohy **TIMER**.

► K trvalému zapnutí nepřerušovaného provozu výrobku posuňte vypínač do polohy **ON**.

► K vypnutí výrobku posuňte vypínač do polohy **OFF**.

Funkce časovače:

vždy střídavě zapnuto: 6 hodin - vypnuto: 18 hodin.

Likvidace

Přístroje, které jsou označené tímto symbolem, stejně jako vybité baterie, se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu a vybité baterie jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Elektrická zařízení, baterie a akumulátory obsahují jak hodnotné suroviny, tak i nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí.

Technické parametry	
Model:	634 732
Baterie:	2 LR03 (AAA) / 1,5 V
Doba svícení:	cca 200 hodin



pl

Wskazówki bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

- Produkt przeznaczony jest do celów dekoracyjnych w prywatnym gospodarstwie domowym. Nie nadaje się do celów oświetleniowych. Produkt zaprojektowano do użytku w pomieszczeniach. Zaprojektowano go do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.
- Produkt nie jest zabawką! Drobne elementy, które mogą zostać połknięte.
- Materiały opakowaniowe trzymać z dala od dzieci. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!
- Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Połknięta bateria może w ciągu 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Dlatego zarówno nowe, jak i zużyte baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Jeżeli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestać używać produktu i trzymać go z dala od dzieci. W przypadku podejrzenia, że bateria została połknięta lub dostała się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
- W przypadku wycieku z baterii należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i śluzówkami. W razie potrzeby przemyć miejsca kontaktu wodą i niezwłocznie udać się do lekarza.
- Baterii nie wolno ładować, rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.
- Baterie należy chronić przed nadmiernym ciepłem. Należy wyjąć baterie z produktu, jeśli są zużyte lub jeśli produkt nie będzie przez dłuższy czas używany. Dzięki temu można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.
- Należy zawsze wymieniać wszystkie baterie. Nie używać jednocześnie starych i nowych baterii, baterii różnych typów, marek lub o różnej pojemności.
- W razie potrzeby przed włożeniem baterii należy oczyścić styki baterii i urządzenia. Istnieje ryzyko przegrzania!
- Podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/-).
- Nie włączać produktu, gdy znajduje się on w opakowaniu.
- Produkt należy chronić przed kurzem/pyłem, wilgocią, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz skrajnymi temperaturami.
- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących.
- Nie ma potrzeby ani możliwości wymiany wbudowanych diod LED.

Obsługa

Wkładanie / wymiana baterii



1. Zdjąć pokrywkę komory baterii: najpierw przesunąć ją odrobiny w kierunku zgodnym ze strzałką, a następnie unieść do góry.
2. Włożyć baterie zgodnie z rysunkiem. Zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/-).
3. Ponownie opuścić pokrywkę i przesunąć ją do pozycji.

Włączanie/wyłączanie / funkcja wyłącznika czasowego

- ▷ Aby włączyć funkcję wyłącznika czasowego, przesunąć przełącznik na spodzie produktu do pozycji **TIMER**.
- ▷ Aby włączyć produkt na stałe, przesunąć przełącznik do pozycji **ON**.
- ▷ Aby wyłączyć produkt, przesunąć przełącznik do pozycji **OFF**.

Funkcja wyłącznika czasowego: na przemian włączenie na 6 godzin - wyłączenie na 18 godzin.

Usuwanie odpadów

 **Urządzenia**, które zostały oznaczone tym symbolem, oraz **zużyte baterie** nie mogą być usuwane do pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest zobligowany do tego, aby przekazywać zużyty sprzęt i zużyte baterie do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub usuwać do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami. Urządzenia elektryczne, baterie i akumulatory zawierają zarówno wartościowe materiały, jak i substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu.

Dane techniczne

Model:	634 732
Batterie:	2 baterie typu LR03 (AAA) / 1,5 V
Czas świecenia:	ok. 200 godzin

Dekoracyjny obiekt LED

Dekoračný objekt s LED

LED-es dekorációs tárgy

LED dekoratív süs

sk

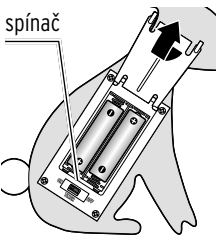
Bezpečnostné upozornenia

Pozorne si prečítajte bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode, aby nedopadli ním nedošlo k poraneniám alebo škodám. Ušchovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpíte inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

- Výrobok slúži na dekoračné účely v súkromnej domácnosti a nie je určený na osvetlenie. Výrobok je určený na použitie v interiéri. Je navrhnutý na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.
- Výrobok nie je detská hračka! Obsahuje malé diely, ktoré by deti mohli prehltnúť.
- Obalový materiál držte mimo dosahu detí. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenia!
- Prehltnutie batérií môže byť životnebezpečné. Pri prehltnutí batérie môže v priebehu 2 hodín dôjsť k vážnemu vnútornému poleptaniu a usmrteniu. Nielen nové, ale aj vybité batérie a výrobok uschovávajte mimo dosahu malých detí. Ak sa priehradka na batérie nedá správne uzatvoriť, výrobok viac nepoužívajte a udržiavajte ho mimo dosahu detí. Pri podozrení na prehltnutie batérie alebo na iný spôsob jej prieniku do tela okamžite privolajte lekársku pomoc.
- Ak dôjde k vytečeniu batérie, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.
- Batérie sa nesmú dobíjať, rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Chráňte batérie pred nadmerným teplom. Vyberte batérie z výrobku po ich vybití alebo pred dlhším nepoužívaním výrobku. Takto zabránite škodám, ktoré môžu vzniknúť pri vytečení batérií.
- Vždy vymieňajte všetky batérie. Nekombinujte staré a nové batérie, rôzne typy a značky batérií alebo batérie s rôznou kapacitou.
- Pred vložením vyčistite v prípade potreby kontakty batérií a výrobku. Nebezpečenstvo prehriatia!
- Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu (+/-).
- Výrobok nezapínajte, ak je ešte v obalovom materiáli.
- Chráňte výrobok pred prachom, vlhkosťou, priamym slnečným žiarením a extrémnymi teplotami.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Zabudované LED diódy sa nemôžu a nesmú vymieňať.

Použitie

Vloženie / výmena batérií



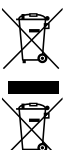
1. Odoberiete kryt priehradky na batérie: Najskôr ho trochu posuňte v smere šípky a potom ho vyklopte.
2. Zložte batérie tak ako je zobrazené. Dbajte pritom na správnu polaritu (+/-).
3. Kryt priehradky na batérie znovu zaklopte a posuňte späť do polohy.

Zapnutie/vypnutie / funkcia časovača

- ▷ Na zapnutie výrobku s funkciou časovača posuňte spínač na spodnej strane výrobku do polohy **TIMER**.
- ▷ Na trvalé zapnutie výrobku posuňte spínač do polohy **ON**.
- ▷ Na vypnutie výrobku posuňte spínač do polohy **OFF**.

Funkcia časovača: vždy striedavo zapnuté: 6 hod. - vypnuté: 18 hod.

Likvidácia

 **Prístroje**, ktoré sú označené týmto symbolom, ako aj **vybité batérie** sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu a vybité batérie v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie. Elektrické prístroje, batérie a akumulatory obsahujú nielen cenné materiály ale aj nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie.

Technické údaje

Model:	634 732
Batérie:	2 LR03(AAA)/1,5V
Doba svietenia:	cca 200 hodín



hu

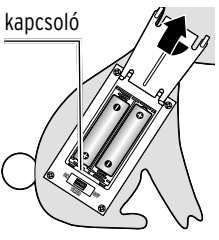
Biztonsági előírások

Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Órizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

- A termék csak magánháztartások díszítésére szolgál, helyiségek megvilágítására nem alkalmas. Csak száraz, beltéren használható. A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.
- Nem gyerektáérték! Lenyelhető apró részek.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!
- Az elemek lenyelése életveszélyes lehet. Egy elem lenyelése 2 órán belül súlyos, belső marási sérüléseket okozhat, és akár halálos kimenetelű lehet. Ezért mind az új, mind a használt elemeket, valamint a terméket olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férnek hozzá. Ha az elemtartó nem zár rendesen, ne használja többé a terméket és gyermekektől tartsa távol. Egy elem esetleges lenyelése esetén, vagy ha az más módon a szervezetbe került, azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha az elemből kifolyna a sav, kerülje, hogy az bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Adott esetben az érintett testfelületet mossa le tiszta vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.
- Az elemeket feltölteni, szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zární tilos.
- Óvja az elemeket a túlzott hőtől. Vegye ki az elemeket a termékből, ha azok elhasználdottak, vagy ha hosszabb ideig nem használja a terméket. Így elkerülhetőek azok a károk, amelyek a kifolyt sav okozhat.
- Mindig cserélje ki az összes elemet. Ne használjon egyszerre régi és új, különböző típusú, márkájú vagy kapacitású elemeket.
- Szükség esetén az elemek behelyezése előtt tisztítsa meg az elemek és a termék érintkezőit. Túlhevülés veszélye!
- Az elemek behelyezésekor ügyeljen a helyes polaritásra (+/-).
- Ne kapcsolja be a terméket a csomagolásában.
- Óvja a terméket portól, nedvességtől, közvetlen napsugárzástól és szélsőséges hőmérsékletektől.
- A tisztításhoz ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószer.
- A beszerelt LED-ek nem cserélhetők, illetve cseréljük tilos.

Használat

Elemek behelyezésé / cseréje



1. Vegye le az elemtartó fedelét: először tolja el egy kicsit a nyíl irányába, majd hajtsa fel.
2. Helyezze be az elemeket az ábrázolt módon. Ügyeljen a helyes polaritásra (+/-).
3. Hajtsa le az elemtartó fedelét, és tolja vissza a helyére.

Be-/kikapcsolás / Időzítő funkció

- ▷ A termék bekapcsoláshoz az időzítő funkcióval tolja a kapcsolót a **TIMER**-re.
- ▷ A termék folyamatos bekapcsoláshoz tolja a kapcsolót az **ON**-ra.
- ▷ A termék kikapcsoláshoz tolja a kapcsolót az **OFF**-ra.

Időzítő funkció: mindig váltakozva bekapcsolnak: 6 órára - kikapcsolnak: 18 órára.

Hulladékkezelés

 Ezzel a jellel ellátott **készülék**, valamint **az elhasználdott elemek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba! Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva, hulladékgyűjtőben helyezze el, és az elhasználdott elemeket az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedéseknél adja le. Az elektromos készülék, elemek és akkumulátorok értékes nyersanyagokat, valamint veszélyes anyagokat is tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsak lehetnek a környezetre és az egészségre.

Műszaki adatok

Modell:	634 732
Elemek:	2 db LR03(AAA)/1,5V
Világítási időtartam:	kb. 200 óra

pl Informacja o produkcie

sk Informácia o výrobku

hu Termékismertető

tr Ürün bilgisi

tr

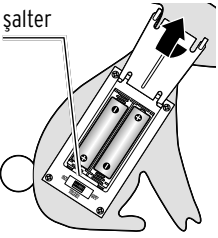
Güvenlik uyarıları

Güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

- Ürün sadece evlerin dekorasyonu için tasarlanmıştır ve aydınlatma olarak uygun değildir. Bu ürün iç mekanlardaki kullanım için tasarlanmıştır. Bu ürün özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlar için uygun değildir.
- Çocuk oyuncağı değildir! Yutulabilir küçük parçalar.
- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!
- Piller yutulduğunda hayati tehlike oluşabilir. Bir pil yutulursa, 2 saat içerisinde ağır içsel yanmaya neden olur ve ölüme neden olabilir. Bu nedenle yeni ve kullanılmış pilleri ve ürünü çocukların erişemeyeceği şekilde saklayın. Pil yuvası doğru şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmaya devam etmeyin ve çocuklardan uzak tutun. Bir pilin yutulduğundan veya farklı bir şekilde vücudunuza girdiğinden şüpheleniyorsanız, derhal tıbbi yardım isteyin.
- Eğer cihaz içindeki pil akımsız asla cildinize, gözlerinize ve mukoza bölgelerine temas ettirmeyin. Gerektiğinde temas eden yerleri temiz suyla yıkayın ve hemen bir doktora başvurun.
- Piller şarj edilmemeli, bölünmemeli, ateşe atılmamalı veya kısa devre yapılmamalıdır.
- Pilleri aşırı ısıdan koruyun. Pilleri, enerjisi azaldığında veya ürünü uzun süre kullanmayacaksanız üründen çıkarın. Bu sayede pillerin akması ile oluşabilecek hasarları önlemiş olursunuz.
- Tüm pilleri daima birlikte değiştirin. Eski ve yeni, değişik türlere, markaya veya farklı kapasiteye sahip pilleri veya şarjlı pilleri birlikte kullanmayın.
- Gerekliyse pilleri ve alet kontaklarını takmadan önce temizleyin. Aşırı ısınma tehlikesi!
- Pili yerleştirirken kutupların doğru olmasına (+/-) dikkat edin.
- Ürünü ambalajında çalıştırmayın.
- Ürünü toza, neme, doğrudan güneş ışınlarından ve aşırı sıcaklardan koruyun.
- Temizleme için sert kimyasallar, tahriş edici ya da aşındırıcı temizlik maddeleri kullanılmamalıdır.
- Entegre edilmiş LED'ler değiştirilemez ve değiştirilmemelidir.

Kullanım

Pilleri yerleştirme / değiştirme



1. Pil yuvası kapağını çıkarın: Önce ok yönünde biraz kaydırın, sonra yukarı katlayın.
2. Pili şekilde gösterildiği gibi yerleştirin. Pilin kutuplarına (+/-) dikkat edin.
3. Pil yuvası kapağını tekrar kapatın ve konumuna itin.

Açma/Kapama / Zamanlayıcı fonksiyonu

- ▷ Ürünü zamanlayıcı fonksiyonu ile çalıştırmak için ürünün altındaki şalteri **TIMER** üzerine itin.
- ▷ Ürünü sürekli çalıştırmak için şalteri **ON** üzerine itin.
- ▷ Ürünü kapatmak için şalteri **OFF** üzerine itin.

Zamanlayıcı fonksiyonu: daima değişerek açık: 6 saat - kapalı: 18 saat.

İmha etme

 Bu sembolle işaretlenen **cihazlar** ve **boş piller**, ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır! Yasal olarak eski cihazları evsel atıklardan ayrı şekilde imha etmekle ve aynı şekilde boş şarjlı pilleri/pilleri beldenizdeki veya belediyenizdeki bir toplama yerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakmakla yükümlüsünüz. Elektrikli cihazlar, piller ve şarjlı piller hem değerli kaynakları hem de tehlikeli maddeleri içerir. Bunların uygun olmayan şekilde depolanması ve imha edilmesi çevreye ve sağlığa zarar verebilmektedir.

Teknik bilgiler

Model:	634 732
Piller:	2 adet LR03(AAA)/1,5V
Aydınlatma süresi:	yakl. 200 saat